



**Ersatzerklärung des Notarietsaktes** (Art. 47 des D.P.R. vom 28. 12. 2000, Nr. 445)

**Dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà** (Art. 47 del D.P.R. del 28. 12. 2000, n. 445)

Der/die Unterfertigte / Il/la sottoscritto/a

Dr. Thomas SCHAEEL

geboren am / nato/a il 24.03.1962 in / a Klagebad (Deutschland)

Steuernummer / Codice fiscale SCH TMS 62 C 24 Z 112 U

- im Bewusstsein, dass gemäß Art. 76 des D.P.R. Nr. 445 vom 28.12.2000, unwahre Erklärungen abzugeben oder falsche Urkunden herzustellen oder zu verwenden in den vom genannten Dekret vorgesehenen Fällen eine strafrechtliche Handlung gemäß der einschlägigen Sondergesetze darstellt;
- im Bewusstsein der Folgen laut Art. 20, Absatz 5, des Legislativdekretes 39/2013, bei unwahren Angaben;
- consapevole che, a mente dell'art. 76 del D.P.R. 445 del 28.12.2000, rilasciare dichiarazioni mendaci, formare atti falsi o farne uso nei casi previsti dal medesimo decreto costituisce condotta punibile ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia;
- consapevole delle conseguenze di cui all'art. 20, comma 5, del decreto legislativo 39/2013, in caso di dichiarazioni mendaci;

ERKLÄRT

DICHIARA

sich in keiner der Situationen über das Bestehen von Nichterteilbarkeit und/oder Unvereinbarkeit laut Legislativdekret vom 8. April 2013, Nr. 39 und laut Kodex der Dienst- und Verhaltenspflichten für das Personal des Sanitätsbetriebes der Autonomen Provinz Bozen, von dem er/sie Einsicht genommen hat, zu befinden und

di non trovarsi in alcuna delle situazioni di inconfiribilità e/o incompatibilità previste dal decreto legislativo 8 aprile 2013 n. 39 e dal codice degli obblighi di servizio e di comportamento per il personale dell'Azienda sanitaria della Provincia di Bolzano, di cui ha preso visione e

VERPFLICHTET SICH

SI IMPEGNA

laut Art. 20 des Legislativdekretes 39/2013, jährlich diese Erklärung abzugeben.

ai sensi dell'art. 20 del decreto legislativo 39/2013, a rendere analoga dichiarazione con cadenza annuale.

Bitte ankreuzen:

Pregasi indicare:

- Erstmalige Erklärung für die Beauftragung als Führungskraft
- oder
- Jährliche Erklärung (innerhalb 31. Jänner eines jeden Jahres abzugeben)

- prima dichiarazione per l'incarico quale dirigente
- o
- dichiarazione annuale (da consegnare entro il 31 gennaio di ogni anno)

Die Erklärungen sind dem Verantwortlichen für die Korruptionsvorbeugung RA Dr. Marco Cappello, Sparkassenstraße 4, 39100 Bozen zu übermitteln.

Le dichiarazioni sono da trasmettere al Responsabile per la prevenzione della corruzione Avv. Dott. Marco Cappello, Via Cassa di Risparmio 4, 39100 Bolzano.

Der/die Unterfertigte / Il/la dichiarante

DER GENERAL-DIREKTOR / IL DIRETTORE GENERALE

Dr. Thomas Schael

Ort und Datum / luogo e data. Bozen, 29.01.16